

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements;
 GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keramiline kiviseina element;

Keraterm 25 / M150 - 30.004250N

2. PL: Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murowych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un starpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvorse; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitsstavates kiviseintes, pīlārites ja vaheseintes;

3. PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant;
 LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas;



LODE SIA Ānes ražotne
 Ceļnieku iela 34, Āne,
 Cenu pag., Ozolnieku nov., LV- 3043;LATVIJA

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
 PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvniecības iestāde: "Inspecta lotva", nr NB1325 – veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212; LT: AB „Inspecta Latvia“ vykdė statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212; EE: Ehitustootetele, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia“ NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Dekleareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĒ, KLASĒ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIA;

PL: Wymiary [mm] LV: Dydzial [mm] PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 375
 LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 250
 GB: Dimensions [mm] PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238

PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] PL: Tolerancja; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±4
 LV: Dimensions tolerances [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; ±4
 LT: Tolerancijos [mm] GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; ±2
 EE: Mõõdude tolerantis [mm] PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypčių tolerancijos kategorija: R1 PL: Dfuguość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 13
 PL: Range: R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantis kategorija: R1 LV: Izmēra izkļēdes pielaižu kategorija: R1 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 7
 PL: Kształt i budowa LV: Forma PL: Rysunek d – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów wg EN 771-1:2011+A1:2015
 GB: Shape and construction LV: Forma PL: Zīmējums d - vertikāli caurumots elements ar rievu i eirievju savienošanas sistēmu ar EN 771-1: 2011 + A1: 2015
 EE: Kuju LV: Forma PL: Figure d - vertikāli doobis elements ar išpovju i įlaidų sujungimo sistema su EN 771-1: 2011 + A1: 2015
 EE: Ioonis d - vertikālselt augstas element suolīdēstē sistēmīga EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Grupa elementu murowego; LV: Mūra elementu grupa PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Group of masonry elements; LV: Mūrinių elementų grupė PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija PL: Kategoria I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategoriooria PL: Kategoria I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategoriooria
 EE: Mūrielementide grupp PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² 15

PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Percentage of holes; LV: Procentināis skylē EE: Avade prosent PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedes stiprība PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Compressive strength LV: Slēgio stipris PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Survetuvevus

PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Expansion under the influence of moisture LV: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Joint strength according LV: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Lihtetugevus EN 998-2:2011 Iisa C väärtustega

PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Content of active soluble salts LV: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Aktīvsēte lahustuvate soolade sisaldus

PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Water absorption; LV: Vandens absorbcija PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Vee absorbeerimine

PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Coefficient of water vapor diffusion LV: Vandens garų laidumo koeficientas PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient

PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Gross density in the dry state; LV: Sausojo elementa tūrinē masē PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Kuiva elemendi mahumass

PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Net density in the dry state; LV: Medžiagos tankis sausame elemente PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Materijali tihedus kuivas elemendis

PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime

PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasāļšanas-atkušanas iedarbībā PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 GB: Durability (frost resistance); LV: Atsparumas sušāļimui – atitirpimui PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; 2
 EE: Vastupidavus kūlmumise-ūlesulamise toime all

PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliuavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg; 2
 PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploataācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploataācijas īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminių eksploataacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploataacijos savybes, eksploataacijos savybių deklaracija (EĪD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TĪD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastuusel. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud; 2
 PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks
 PL: Miejscowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev; Āne, 19.02.2020.